

**BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI  
CỤC HÀNG HẢI VIỆT NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập- Tự do- Hạnh phúc**

Số: **1816** /CHHVN- TC  
V/v tham gia ý kiến Dự thảo  
Thông tư hướng dẫn thanh toán chi  
phí hồi hương cho thuyền viên  
trong trường hợp chủ tàu không  
thực hiện hoặc không trả các chi  
phí hồi hương cho thuyền viên

Hà Nội, ngày **12** tháng **5** năm 2015

Kính gửi:

 HÒA-TỐC →

- Phòng Pháp chế;
- Phòng Vận tải và dịch vụ hàng hải;
- Phòng Đăng ký tàu biển thuyền viên;
- Phòng An toàn an ninh hàng hải;
- Phòng Hợp tác quốc tế;
- Các cảng vụ hàng hải.

Thực hiện văn bản số 4842/BGTVT-TC ngày 17/04/2015 của Bộ GTVT về việc phê duyệt đề cương Thông tư hướng dẫn thanh toán chi phí hồi hương cho thuyền viên trong trường hợp chủ tàu không thực hiện hoặc không trả các chi phí hồi hương cho thuyền viên, trong đó Cục HHVN được giao chủ trì xây dựng dự thảo Thông tư.

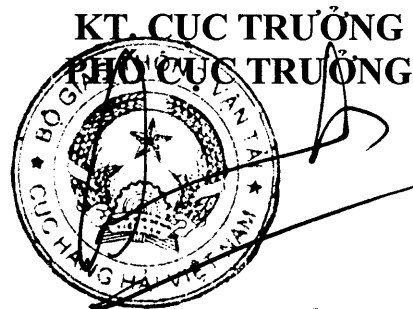
Cục HHVN đã hoàn thành việc xây dựng dự thảo Thông tư hướng dẫn thanh toán chi phí hồi hương cho thuyền viên trong trường hợp chủ tàu không thực hiện hoặc không trả các chi phí hồi hương cho thuyền viên (dự thảo được đăng tải tại trang thông tin điện tử của Cục HHVN, địa chỉ <http://www.vinamarine.gov.vn> mục Văn bản quy phạm pháp luật/Văn bản dự thảo). Cục HHVN đề nghị các Phòng, các cảng vụ hàng hải nghiên cứu và đóng góp ý kiến về văn bản dự thảo Thông tư.

Văn bản góp ý đề nghị gửi về Cục HHVN (qua Phòng Tài chính, fax:043.7683058/Email: [phuongnt@vinamarine.gov.vn](mailto:phuongnt@vinamarine.gov.vn)) trước ngày 19/05/2015 để tổng hợp.

Cục Hàng hải Việt Nam thông báo đề các đơn vị được biết./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Cục trưởng (để b/c);
- Lưu: VT (02), TC (02).



**Đỗ Đức Tiến**

**BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI  
CỤC HÀNG HẢI VIỆT NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập- Tự do- Hạnh phúc**

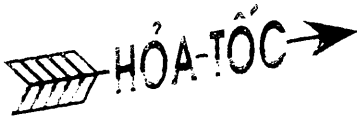
Số: **1816** /CHHVN- TC

Hà Nội, ngày **12** tháng **5** năm **2015**

V/v tham gia ý kiến Dự thảo  
Thông tư hướng dẫn thanh toán chi  
phí hồi hương cho thuyền viên  
trong trường hợp chủ tàu không  
thực hiện hoặc không trả các chi  
phí hồi hương cho thuyền viên

Kính gửi:

- Tổng công ty Hàng hải Việt Nam;
- Các công ty CP VTB: Việt Nam, Vinaship, Hợp tác và lao động quốc tế; Hợp tác và lao động nước ngoài;
- Tổng công ty cổ phần vận tải dầu khí (PV trans), Công ty CP vận tải và thuê tàu (VietFracht);
- Công ty CP hàng hải Đông Đô.



Thực hiện văn bản số 4842/BGTVT-TC ngày 17/04/2015 của Bộ GTVT về việc phê duyệt đề cương Thông tư hướng dẫn thanh toán chi phí hồi hương cho thuyền viên trong trường hợp chủ tàu không thực hiện hoặc không trả các chi phí hồi hương cho thuyền viên, trong đó Cục HHVN được giao chủ trì xây dựng dự thảo Thông tư.

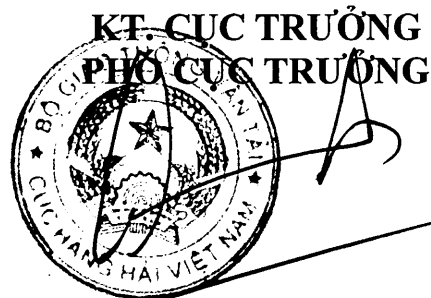
Cục HHVN đã hoàn thành việc xây dựng dự thảo Thông tư hướng dẫn thanh toán chi phí hồi hương cho thuyền viên trong trường hợp chủ tàu không thực hiện hoặc không trả các chi phí hồi hương cho thuyền viên (dự thảo được đăng tải tại trang thông tin điện tử của Cục HHVN, địa chỉ <http://www.vinamarine.gov.vn> mục Văn bản quy phạm pháp luật/Văn bản dự thảo). Cục HHVN đề nghị các cơ quan, đơn vị có tên nêu trên nghiên cứu và đóng góp ý kiến về văn bản dự thảo Thông tư.

Văn bản góp ý đề nghị gửi về Cục HHVN (qua Phòng Tài chính, fax:043.7683058/Email: [phuongnt@vinamarine.gov.vn](mailto:phuongnt@vinamarine.gov.vn)) trước ngày 19/05/2015 để tổng hợp.

Cục Hàng hải Việt Nam trân trọng thông báo./. 

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Cục trưởng (để b/c);
- Lưu: VT (02), TC (02).



**Đỗ Đức Tiến**

Số: /2015/TTLT-BTC-BGTVT

Hà Nội, ngày tháng năm 2015

**Dự thảo 06-05**

## **THÔNG TƯ LIÊN TỊCH**

**Hướng dẫn thanh toán chi phí hồi hương cho thuyền viên  
trong trường hợp chủ tàu không thực hiện hoặc không trả  
các chi phí hồi hương cho thuyền viên**

*Căn cứ Công ước Lao động hàng hải năm 2006 của Tổ chức Lao động quốc tế;*

*Căn cứ Nghị định 60/2003/NĐ-CP ngày 10 tháng 6 năm 2003 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Ngân sách nhà nước;*

*Căn cứ Nghị định 2015/2013/NĐ-CP ngày 23/12/2013 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Tài chính;*

*Căn cứ Nghị định 107/2012/NĐ-CP ngày 20/12/2012 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Giao thông vận tải;*

*Căn cứ Nghị định 121/2014/NĐ-CP ngày 24/12/2014 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của công ước lao động hàng hải năm 2006 về chế độ lao động của thuyền viên làm việc trên tàu biển;*

*Bộ trưởng Bộ Tài chính và Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải ban hành Thông tư liên tịch hướng dẫn thanh toán chi phí hồi hương cho thuyền viên trong trường hợp chủ tàu không thực hiện hoặc không trả các chi phí hồi hương cho thuyền viên như sau*

### **Điều 1. Phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng**

#### **1. Phạm vi điều chỉnh**

Thông tư này quy định trình tự, thủ tục thanh toán các khoản chi phí hồi hương cho thuyền viên làm việc trên tàu biển Việt Nam (trừ các tàu quân sự, tàu công vụ, tàu cá) hoạt động tuyến quốc tế được Chính phủ quy định tại Khoản 8 Điều 8 Nghị định số 121/2014/NĐ-CP ngày 24/12/2014.

#### **2. Đối tượng áp dụng:**

- a) Thuyền viên làm việc trên tàu biển Việt Nam hoạt động tuyến quốc tế;
- b) Chủ tàu biển Việt Nam có tàu biển hoạt động tuyến quốc tế;

c) Các cơ quan quản lý nhà nước, tổ chức, cá nhân có liên quan đến việc đưa thuyền viên làm việc trên tàu biển Việt Nam hồi hương.

## **Điều 2. Nguồn kinh phí thanh toán chi phí hồi hương**

Ngân sách trung ương dành một khoản dự phòng cấp qua dự toán chi cho Văn phòng Cục Hàng hải Việt Nam hàng năm để tạm ứng, thanh toán chi phí hồi hương cho thuyền viên và Cục Hàng hải Việt Nam thực hiện thu hồi nộp ngân sách nhà nước khi chủ tàu thanh toán các khoản chi phí này. Trường hợp đặc biệt quy định tại Điều 8 của Thông tư này, chi phí hồi hương cho thuyền viên được đảm bảo chi từ nguồn ngân sách nhà nước.

## **Điều 3. Hồ sơ đề nghị thanh toán chi phí hồi hương và nội dung, định mức các khoản chi phí**

### **1. Hồ sơ đề nghị thanh toán**

Thuyền viên gửi hồ sơ đề nghị thanh toán chi phí hồi hương đến Cơ quan đại diện của Nhà nước Việt Nam tại đất nước nơi tàu biển sử dụng thuyền viên đang neo đậu (sau đây gọi là Cơ quan đại diện) bao gồm:

- Đơn đề nghị hồi hương, bao gồm: Các thông tin về tàu biển và chủ tàu nơi thuyền viên làm việc, thời gian thuyền viên rời tàu, lý do thuyền viên hồi hương (theo đúng quy định tại khoản 1 Điều 8 của Nghị định số 121/2014/NĐ-CP ngày 24/12/2014 của Chính phủ), địa điểm thuyền viên lựa chọn về Việt Nam để hồi hương, tình trạng sức khỏe của thuyền viên, thoả thuận giữa chủ tàu và thuyền viên trong đó cho phép thuyền viên được hồi hương (nếu có);

- Bản chụp Hợp đồng lao động;

- Bản chụp Hộ chiếu;

- Bảng kê chi tiết các khoản chi phí hồi hương quy định tại khoản 2 Điều này, tên tài khoản cá nhân của thuyền viên hoặc tài khoản do thuyền viên đề xuất để nhận tiền;

Thuyền viên có trách nhiệm xin xác nhận của Cơ quan đại diện về các thông tin tại Đơn đề nghị hồi hương, Bảng kê chi phí hồi hương.

Cơ quan đại diện có trách nhiệm gửi hồ sơ đề nghị thanh toán chi phí hồi hương cho Cục Hàng hải Việt Nam đồng thời chuyển qua đường fax Đơn xin hồi hương có xác nhận của Cơ quan đại diện về Cục Hàng hải Việt Nam để giải quyết.

Trong vòng 05 ngày làm việc từ ngày nhận được hồ sơ đề nghị thanh toán chi phí hồi hương hợp lệ do Cơ quan đại diện gửi, Cục Hàng hải Việt Nam có trách nhiệm kiểm tra hồ sơ đề nghị thanh toán của thuyền viên. Trường hợp hồ sơ đề nghị thanh toán đã đảm bảo quy định, Cục Hàng hải Việt Nam tiến hành thủ tục chuyển tiền cho thuyền viên về tài khoản ghi trong hồ sơ đề nghị thanh toán do thuyền viên chỉ định.

### **2. Nội dung và định mức các khoản chi phí:**

a) Nội dung chi phí hồi hương: Được quy định tại khoản 3, Điều 8 Nghị định số 121/2014/NĐ-CP ngày 24/12/2014 của Chính phủ.

b) Định mức các khoản chi phí:

- Chi phí đi đến địa điểm lựa chọn để thuyền viên hồi hương

+ Chi phí đi lại từ địa điểm nơi tàu biển đang neo đậu đến Cơ quan đại diện để lấy xác nhận và gửi Hồ sơ đề nghị thanh toán: thanh toán theo chi phí taxi, tàu điện ngầm hoặc phương tiện vận tải đường bộ của nước sở tại (có cuốn vé hoặc biên lai thanh toán) nhưng tối đa không vượt quá mức tiền thuê được khoán tại Thông tư số 102/2012/TT-BTC ngày 21/06/2012 của Bộ Tài chính quy định chế độ công tác phí cho cán bộ, công chức Nhà nước đi công tác ngắn hạn ở nước ngoài do ngân sách Nhà nước bảo đảm kinh phí;

+ Chi phí từ nơi tàu biển đang neo đậu đến sân bay, ga tàu, bến xe, cửa khẩu khi thuyền viên xuất cảnh: theo biên lai thực tế của phương tiện vận chuyển nhưng tối đa không vượt quá mức tiền thuê được khoán tại Thông tư số 102/2012/TT-BTC ngày 21/06/2012 của Bộ Tài chính quy định chế độ công tác phí cho cán bộ, công chức Nhà nước đi công tác ngắn hạn ở nước ngoài do ngân sách Nhà nước bảo đảm kinh phí;

+ Chi phí vé máy bay, tàu điện, phương tiện thủy hoặc phương tiện khác (hạng vé phổ thông) để đưa thuyền viên từ cửa khẩu xuất cảnh về cửa khẩu nhập cảnh Việt Nam gần và phù hợp nhất với địa điểm thuyền viên lựa chọn về Việt Nam để hồi hương ghi trong Đơn đề nghị hồi hương. Mức thanh toán được ghi trên giá vé của phương tiện và tối đa không quá giá vé do các hãng hàng không của Việt Nam công bố trên tuyến di chuyển này.

- Chi phí ăn, ở của thuyền viên tính từ thời điểm Hồ sơ đề nghị thanh toán của thuyền viên được Cơ quan đại diện ký xác nhận cho đến khi về đến địa điểm thuyền viên lựa chọn tại Việt Nam để hồi hương ghi trong Đơn đề nghị hồi hương:

+ Đối với thời gian thuyền viên ở nước ngoài áp dụng theo mức khoán chế độ công tác phí đối với cán bộ công chức đi công tác nước ngoài (mức B) quy định tại Thông tư số 102/2012/TT-BTC ngày 21/06/2012 của Bộ Tài chính quy định chế độ công tác phí cho cán bộ, công chức Nhà nước đi công tác ngắn hạn ở nước ngoài do ngân sách Nhà nước bảo đảm kinh phí;

+ Đối với thời gian thuyền viên ở Việt Nam áp dụng theo mức khoán chế độ công tác phí đối với cán bộ công chức đi công tác trong nước quy định tại Thông tư số 97/2010/TT-BTC ngày 06/07/2010 của Bộ Tài chính quy định chế độ công tác phí, chế độ chi tổ chức các cuộc hội nghị trong cơ quan nhà nước, đơn vị sự nghiệp công lập;

- Tiền lương và trợ cấp đi lại của thuyền viên tính từ thời điểm rời tàu cho đến địa điểm hồi hương

+ Chi phí tiền lương cho thuyền viên trong một ngày tính từ thời điểm rời tàu cho đến địa điểm hồi hương được tính theo mức chi một ngày công lao

động trung bình theo mức lương cơ sở đối với cán bộ, công chức, viên chức theo quy định của Chính phủ.

*Ví dụ: Theo quy định tại Nghị định số 66/2013/NĐ-CP ngày 27 tháng 6 năm 2013 của Chính phủ thì mức lương cơ sở đối với cán bộ, công chức, viên chức từ ngày 01 tháng 07 năm 2013 là 1.150.000 đồng/tháng; một ngày công lao động trung bình tính theo mức cơ sở là 1.150.000 đồng/22 ngày = 53.000 đồng/ngày;*

+ Chi phí hỗ trợ đi lại: Tiền thuê phương tiện từ sân bay, ga tàu, bến xe, cửa khẩu khi nhập cảnh về Việt Nam về đến địa điểm hồi hương do thuyền viên chỉ định trong Đơn hồi hương theo giá vé xe ô tô, cước qua đò, phà theo giá ghi trên vé, hoá đơn mua vé, hoặc giấy biên nhận của chủ phương tiện (giá vé không bao gồm các chi phí dịch vụ khác như: Tham quan du lịch, các dịch vụ đặc biệt theo yêu cầu).

- Chi phí vận chuyển tối đa 30kg hành lý cá nhân của thuyền viên đến địa điểm hồi hương:

Hành lý của thuyền viên được vận chuyển theo phương tiện để đưa thuyền viên hồi hương về Việt Nam. Thuyền viên được thanh toán chi phí vận chuyển tối đa 30kg hành lý cá nhân. Trường hợp giá vé đã bao gồm hành lý cá nhân kèm theo, thuyền viên không được thanh toán chi phí vận chuyển hành lý của chặng này. Mức thanh toán: Theo giá vận chuyển trên báo giá, hóa đơn chi phí vận chuyển hoặc giấy biên nhận của chủ phương tiện.

- Chi phí chăm sóc y tế cần thiết cho tới khi thuyền viên đủ điều kiện sức khỏe để đi đến địa điểm hồi hương.

Trường hợp sức khỏe thuyền viên khi rời tàu không đảm bảo để đi đến địa điểm hồi hương (có xác nhận của Cơ quan đại diện tại đơn đề nghị hồi hương), thuyền viên được thanh toán tiền khám, chữa bệnh, chăm sóc y tế tại nước ngoài đảm bảo phục hồi sức khỏe để hồi hương.

Chứng từ và mức thanh toán: trên cơ sở chứng từ thanh toán tiền khám, chữa bệnh sau khi trừ đi số tiền bảo hiểm do cơ quan bảo hiểm chi trả (nếu có).

#### **Điều 4. Lập và giao dự toán ngân sách nhà nước hàng năm**

1. Hàng năm Văn phòng Cục Hàng hải Việt Nam lập dự toán chi đảm bảo chi phí cho thuyền viên làm việc trên tàu biển Việt Nam hồi hương quy định tại Thông tư này, bao gồm:

a) Nguồn kinh phí chi phí hồi hương cho thuyền viên làm việc trên tàu biển Việt Nam hồi hương;

b) Chi của Văn phòng Cục Hàng hải Việt Nam gồm:

- Chi phí hỗ trợ văn phòng phẩm, điện, nước;

- Chi phí gửi thư tín, fax, điện thoại liên lạc với tổ chức, cá nhân nước ngoài;

- Chi thường động viên, khuyến khích công chức, người lao động của Cục Hàng hải Việt Nam trực tiếp phục vụ công tác thanh toán chi phí hồi hương cho thuyền viên, mức thưởng cho một (01) người/tháng bằng 01 tháng lương tối thiểu theo mức lương cơ sở đối với cán bộ, công chức, viên chức do Chính phủ quy định.

- Các chi phí khác có liên quan.

Dự toán được lập cùng với dự toán thu, chi ngân sách nhà nước hàng năm của Văn phòng Cục Hàng hải Việt Nam trình Cục Hàng hải Việt Nam báo cáo Bộ Giao thông vận tải, Bộ Tài chính xem xét quyết định theo quy định của Luật Ngân sách nhà nước.

2. Căn cứ vào dự toán của cấp có thẩm quyền giao cho Văn phòng Cục Hàng hải Việt Nam sau khi có ý kiến thống nhất của Bộ Tài chính về phương án phân bổ dự toán. Dự toán chi được đồng gửi cơ quan tài chính, Kho bạc nhà nước nơi đơn vị mở tài khoản giao dịch.

### **Điều 5. Tạm ứng kinh phí**

1. Văn phòng Cục Hàng hải Việt Nam thực hiện rút dự toán chi được giao để tạm ứng cho các nội dung chi quy định tại Điều 3 của Thông tư này. Mức tạm ứng không quá 80% theo Bảng kê chi phí hồi hương do thuyền viên đề nghị có xác nhận của Cơ quan đại diện.

2. Hồ sơ đề nghị tạm ứng gửi Kho bạc nhà nước gồm:

- a) Giấy rút dự toán ngân sách nhà nước;
- b) Hồ sơ đề nghị thanh toán chi phí hồi hương.

3. Thanh toán cho thuyền viên sau khi đã về đến Việt Nam:

a) Trong thời gian chậm nhất là 20 ngày sau khi thuyền viên đã về đến Việt Nam, thuyền viên có trách nhiệm đến trụ sở Cục Hàng hải Việt Nam, cung cấp toàn bộ chứng từ gốc đề nghị thanh toán chi phí hồi hương để được kiểm tra, xác nhận và chi trả nốt số kinh phí còn được thanh toán. Trường hợp sau 20 ngày, thuyền viên không có mặt tại trụ sở Cục Hàng hải Việt Nam mà không có lý do chính đáng thì Văn phòng Cục Hàng hải Việt Nam tập hợp hồ sơ, chứng từ tạm ứng và thực hiện quyết toán chi phần kinh phí đã tạm ứng nêu tại khoản 1 Điều này; Kho bạc nhà nước tạo điều kiện thuận lợi để quyết toán cho Văn phòng Cục Hàng hải Việt Nam trong trường hợp này.

b) Hồ sơ thanh toán gửi Kho bạc nhà nước gồm:

- Giấy đề nghị thanh toán của Văn phòng Cục Hàng hải Việt Nam;
- Bảng kê quyết toán kinh phí hồi hương cho thuyền viên do Văn phòng Cục Hàng hải Việt Nam lập.

c) Kho bạc Nhà nước nơi Văn phòng Cục Hàng hải Việt Nam mở tài khoản giao dịch thực hiện thu hồi tạm ứng và thanh toán cho đơn vị. Trường hợp đã tạm ứng quá số tiền được phê duyệt quyết toán, Văn phòng Cục Hàng hải

Việt Nam có trách nhiệm nộp lại kho bạc Nhà nước phần kinh phí đã tạm ứng cao hơn quyết toán được duyệt.

## **Điều 6. Thu hồi tiền của chủ tàu để hoàn trả ngân sách nhà nước**

### **1. Thu hồi chi phí hồi hương:**

Văn phòng Cục Hàng hải Việt Nam gửi thông báo thu hồi chi phí đã thực chi cho thuyền viên (bao gồm cả chi phí chuyển tiền) tại khoản 3 Điều 5 Thông tư này cho chủ tàu biển Việt Nam có thuyền viên hồi hương. Chủ tàu có trách nhiệm nộp về tài khoản Văn phòng Cục Hàng hải Việt Nam chi phí hồi hương trong vòng 10 ngày làm việc kể từ ngày nhận được thông báo. Sau 10 ngày chủ tàu chưa thanh toán, chủ tàu sẽ phải chịu số lãi phát sinh trên số tiền Văn phòng Cục Hàng hải Việt Nam thông báo được tính theo lãi suất cho vay do Ngân hàng thương mại cổ phần ngoại thương Việt Nam công bố tương ứng với thời gian chậm nộp của chủ tàu.

### **2. Hoàn trả ngân sách nhà nước:**

Sau khi nhận được tiền nộp của chủ tàu biển nêu tại khoản 1 Điều này, Văn phòng Cục Hàng hải Việt Nam giữ tại tài khoản ngân hàng do Văn phòng Cục mở tài khoản. Cuối năm tài chính nguồn thu do chủ tàu biển nộp và lãi ngân hàng phát sinh được thực hiện quyết toán nguồn theo quy định tại khoản 1 Điều 9 của Thông tư này để hoàn trả ngân sách nhà nước theo quy định.

## **Điều 7. Chế tài xử phạt đối với chủ tàu trong trường hợp không thực hiện hoàn trả chi phí cho ngân sách Nhà nước**

Trường hợp chủ tàu chây ì nợ đọng, không nộp chi phí hồi hương về Văn phòng Cục Hàng hải Việt Nam sau khi nhận được thông báo (thời hạn chậm nộp quá 6 tháng, trừ trường hợp quy định tại Điều 8 của Thông tư này), Cục Hàng hải Việt Nam sẽ chỉ đạo các cảng vụ hàng hải trực thuộc thực hiện biện pháp tạm giữ tàu biển thuộc sở hữu của chủ tàu đang neo đậu tại cảng biển Việt Nam. Chủ tàu phải chịu các khoản phí, lệ phí hàng hải có liên quan trong thời gian bị tạm giữ và chịu mọi thiệt hại phát sinh có liên quan đến việc tạm giữ tàu. Việc tạm giữ tàu được chấm dứt khi các chi phí hồi hương được thanh toán đầy đủ theo khoản 1 Điều 6 của Thông tư này.

Trường hợp không áp dụng được biện pháp tạm giữ tàu biển của chủ tàu, Cục Hàng hải Việt Nam sẽ chuyển vụ việc sang Tòa án nhân dân tỉnh nơi chủ tàu đăng ký kinh doanh để giải quyết theo Luật định.

## **Điều 8. Các trường hợp đặc biệt được ngân sách Nhà nước đảm bảo chi**

Ngân sách nhà nước bảo đảm chi phí hồi hương cho thuyền viên trong trường hợp các trường hợp đặc biệt sau:

1. Tàu bị chìm, đắm, mất tích, hỏa hoạn, cướp biển hoặc gặp thiên tai bất khả kháng và chủ tàu chứng minh được việc không còn khả năng tài chính để chi trả;



2. Chủ tàu đã phá sản, giải thể và chứng minh được việc không còn khả năng tài chính để chi trả;

Các trường hợp quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều này phải được chủ tàu cung cấp các hồ sơ, tài liệu pháp lý theo quy định và được Cục Hàng hải Việt Nam xác nhận bằng văn bản.

### **Điều 9. Quyết toán vụ việc và thanh toán kinh phí**

1. Căn cứ nhiệm vụ thực tế thực hiện về các khoản chi phí hồi hương cho thuyền viên, các khoản thu hồi của chủ tàu đã nộp Kho bạc nhà nước, Văn phòng Cục Hàng hải Việt Nam tổng hợp nguồn kinh phí thực hiện nhiệm vụ, nguồn thu đã nộp ngân sách nhà nước trong báo cáo tài chính hàng năm.

a) Trường hợp nguồn kinh phí nhà nước cấp chi cho nhiệm vụ hồi hương của thuyền viên + Số tiền thu hồi từ chủ tàu biển (bao gồm cả lãi ngân hàng phát sinh)- số chi thanh toán cho thuyền viên phát sinh trong năm - Số chi do Ngân sách Nhà nước đảm bảo chi quy định tại Điều 8 của Thông tư này còn dư, Văn phòng Cục Hàng hải Việt Nam nộp toàn bộ nguồn còn dư vào ngân sách nhà nước;

b) Trường hợp nguồn kinh phí nhà nước cấp chi cho nhiệm vụ hồi hương của thuyền viên + Số tiền thu hồi từ chủ tàu biển (bao gồm cả lãi ngân hàng phát sinh)- số chi thanh toán cho thuyền viên phát sinh trong năm - Số chi do Ngân sách Nhà nước đảm bảo chi quy định tại Điều 8 của Thông tư này bị chênh lệch âm sẽ được ngân sách nhà nước cấp bổ sung vào dự toán chi của Văn phòng Cục Hàng hải Việt Nam trong năm tiếp theo.

2. Cục Hàng hải Việt Nam thực hiện quyết toán nguồn kinh phí hồi hương cho thuyền viên của Văn phòng Cục Hàng hải Việt Nam tổng hợp báo cáo Bộ Giao thông vận tải, Bộ Tài chính thẩm định theo quy định hiện hành của Luật Ngân sách nhà nước.

### **Điều 10. Hiệu lực thi hành.**

1. Thông tư này có hiệu lực thi hành kể từ ngày..... tháng ..... năm 2015.

2. Trong quá trình thực hiện, nếu có vướng mắc, các cơ quan, đơn vị có liên quan phản ánh về liên Bộ Tài chính-Bộ Giao thông vận tải để xem xét, giải quyết ./.

**KT. BỘ TRƯỞNG  
BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI  
THỨ TRƯỞNG**

**KT. BỘ TRƯỞNG  
BỘ TÀI CHÍNH  
THỨ TRƯỞNG**